

INSTRUCCIONES DE MONTAJE  
SERIE VINTAGE

*SAM BILLIARDS*  
VINTAGE

[www.playsol.com](http://www.playsol.com)



## ASSEMBLY INSTRUCTIONS VINTAGE SERIES



**PLAYSOL**

*Todo para el Recreación*

[www.playsol.com](http://www.playsol.com)

952 038 048



**SAM**  
BILLIARDS & LEISURE

[www.billaressam.com](http://www.billaressam.com)

7



[www.playsol.com](http://www.playsol.com)

2



[www.playsol.com](http://www.playsol.com)

3



[www.playsol.com](http://www.playsol.com)

4



[www.playsol.com](http://www.playsol.com)

5



**1** MONTAR NIVELADORES EN LAS PATAS Y POSICIONAR PATAS Y FALDONES SOBRE EL SUELO.

**1** LAY OUT LEVELLERS AND LEGS AND POSITION THE LEGS AND THE FRAME PARTS ON THE FLOOR.

**2** UNIR TODA LA ESTRUCTURA CON LOS TORNILLOS Y ESPIGAS DE MADERA. NO APRETAR TODAVÍA LOS TORNILLOS A TOPE.

**2** ASSEMBLE WITH THE SCREWS AND WOODEN PEGS. DO NOT TIGHTEN THE SCREWS COMPLETELY.

**3** DAR LA VUELTA A LA ESTRUCTURA PARA CONTINUAR CON EL MONTAJE.

**3** TURN OVER THE FRAME.

**4** MONTAR LOS TRAVESAÑOS TRANSVERSALES. CON ESTA OPERACIÓN LA ESTRUCTURA ESTÁ COMPLETA Y PODEMOS APRETAR TODOS LOS TORNILLOS FIRMEMENTE.

**4** ASSEMBLE THE CROSSBARS. TIGHTEN ALL THE SCREWS.

**5** NIVELAR LA ESTRUCTURA EN TODOS LOS SENTIDOS.

**5** LEVEL THE FRAME.

7

6



www.playsol.com

6



www.playsol.com

7



www.playsol.com

7



www.playsol.com

7



6 POSICIONAR LAS TRES PIEZAS DE PIZARRA SOBRE LA ESTRUCTURA. MEDIR LAS DISTANCIAS PARA CENTRAR LA PIZARRA SOBRE LA ESTRUCTURA. HACER COINCIDIR EL Nº1 DEL MARCO CON LA PIEZA 1, Y LAS PIEZAS ENTRE SÍ, OBSERVANDO LAS MARCAS DE TIZA EN SU SUPERFICIE.

6 MEASURE THE DISTANCES TO CENTER ON THE FRAME, MARK IT AND POSITION THE CENTRE SLATE ON THE MARK. POSITION THE END SLATES. N.B.THE SLATES ARE MARKED WITH A CHALK LINE TO INDICATE THE ORDER THEY FIT.

7 CON MASILLA DE CARROCERO Y UNA LIJA FINA O CON CERA CALIENTE Y UNA CUCHILLA, RELLENAR LA RENDIJA ENTRE LAS PIEZAS DE PIZARRA, CONSIGUIENDO UNA SUPERFICIE UNIFORME.

7 WITH FILLER AND SAND PAPER OR HOT WAX AND A BLADE, FILL UP THE GAP BETWEEN THE SLATES, AND GET AN EVEN SURFACE.

7



7



8



**8**

[www.playsol.com](http://www.playsol.com)

**9**

[www.playsol.com](http://www.playsol.com)

**10**

[www.playsol.com](http://www.playsol.com)

**11**

[www.playsol.com](http://www.playsol.com)

**12**

**8** POSICIONAR EL PAÑO SOBRE LA PIZARRA. GRAPAR EN EL CENTRO DE UNA DE LAS BANDAS CORTAS.

**9** POSITION THE CLOTH ON THE SLATE. STAPLE IN THE MIDDLE OF A SHORT SIDE.

**10** GRAPAR EN EL CENTRO DE LA OTRA BANDA CORTA TENSANDO LA TELA.

**11** TIGHTENING THE CLOTH, STAPLE IN THE MIDDLE OF THE OPPOSITE SIDE.

**12** TENSAR Y GRAPAR A AMBOS LADOS DE LOS AGUJEROS CENTRALES.

**13** TIGHTEN AND STAPLE ON BOTH SIDES OF THE CENTER HOLES.

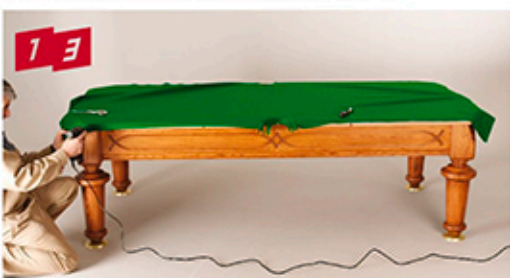
**14** HACER UNOS CORTES EN V PARA CONSEGUIR QUE LA TELA SE ADAPTE A LA FORMA DEL AGUJERO.

**15** CUT OUT THE CLOTH IN V SHAPE AT THE CENTRE POCKET WHICH WILL ALLOW THE CLOTH TO SHAPE AROUND THE POCKET OPENING.

**16** GRAPAR LA TELA HACIENDO LA FORMA DEL AGUJERO CENTRAL. REPETIR LA OPERACIÓN EN EL OTRO LADO.

**17** STAPLE THE CLOTH ON BOTH CENTRE POCKETS

**3**

**13**

**13** TENSAR Y GRAPAR A AMBOS LADOS DE LOS AGUJEROS DE ESQUINA, SUCESIVAMENTE Y POR ORDEN EN LAS CUATRO ESQUINAS DEL BILLAR.

**13** TIGHTEN AND STAPLE THE CLOTH ON BOTH SIDES OF EACH CORNER POCKET.

**14**

**14** HACER CORTES EN V EN LA TELA, ADAPTANDOLA A LA FORMA DEL AGUJERO, COMO EN LOS AGUJEROS CENTRALES.

**14** CUT OUT THE CLOTH IN A V SHAPE THE SAME AS THE CENTRE POCKET AND STAPLE ALL THE CORNER POCKETS.

**15**

**15** REPETIR LA OPERACIÓN EN LOS CUATRO AGUJEROS.

**15** REPEAT IN EVERY POCKET.

**16**

**16** TENSAR Y GRAPAR ORDENADAMENTE TODO EL PERIMETRO DEL BILLAR.

**16** TIGHTEN THE CLOTH AND STAPLE AROUND THE EDGES OF THE SLATE.

**17**

**17** CON LA TELA SOBRENTE, CORTAR TIRAS ESTRECHAS PARA REMATAR LOS AGUJEROS.

**17** WITH THE SPARE CLOTH, CUT OUT THIN STRIPES TO FINISH OFF THE HOLES.

[www.playsol.com](http://www.playsol.com)[www.playsol.com](http://www.playsol.com)[www.playsol.com](http://www.playsol.com)[www.playsol.com](http://www.playsol.com)

**1 8**

[www.playsol.com](http://www.playsol.com)

**1 9**

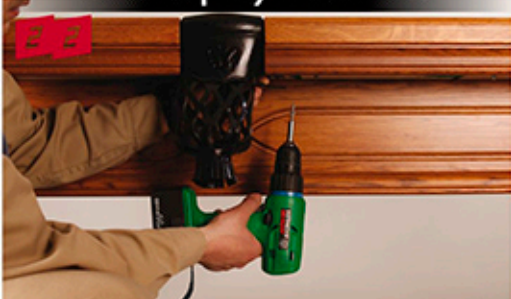
[www.playsol.com](http://www.playsol.com)

**2 0**

[www.playsol.com](http://www.playsol.com)

**2 1**

[www.playsol.com](http://www.playsol.com)

**2 2**

**1 8** GRAPAR LAS TIRAS EN LOS CANTOS DE TODOS LOS AGUJEROS, DOBLANDO EL BORDE SUPERIOR, DE MANERA QUE CUELGUEN DE LA PIZARRA, PARA CONSEGUIR UN PERFECTO ACABADO.

**1 9** STAPLE THE CLOTH TO THE WOOD ON THE SLATE AND FOLD THE EDGE DOWN.

**1 9** ASPECTO QUE DEBE TENER LA MESA UNA VEZ ACABADO EL PROCESO DE TAPIZADO.

**1 9** THE TABLE WITH THE BED CLOTH FITTED.

**2 0** POSICIONAR TRONERAS Y BANDAS SOBRE LA MESA, CON LOS TORNILLOS DE FIJACIÓN A LA PIZARRA Y DE SUJECIÓN DE LAS TRONERAS.

**2 0** POSITION POCKETS AND CUSHIONS ON THE TABLE, WITH THE SLATE JOINING SCREWS AND THE POCKET SCREWS.

**2 1** MONTAR TODO EL MARCO EN POSICIÓN INVERTIDA. HACER PEQUEÑOS CORTES EN LA TELA PARA EL PASO DE LOS TORNILLOS, Y ENTRE DOS PERSONAS, VOLTEAR EL CONJUNTO, DE MANERA QUE LOS TORNILLOS ATRAVIESEN LA PIZARRA. APRETAR TODAS LAS TUERCAS.

**2 1** ASSEMBLE THE TOP RAIL UPSIDE DOWN. THEN MAKE SMALL CUTS ON THE BED CLOTH FOR THE SCREWS. USING TWO PEOPLE, TURN IT OVER AND SECURE TO THE SLATES AND FRAME.

**2 2** FINALMENTE, TIRAFONDEAR LOS EXTREMOS DE LAS BOLSAS DE CUERO DE LAS TRONERAS A LA PARTE INFERIOR DE LA BANDA PARA CONSEGUIR UNA FORMA REDONDA.

**2 2** FINALLY, SCREW THE ENDS OF THE LEATHER STRIPS OF THE POCKETS TO THE UNDER SIDE OF THE CUSHIONS, FORMING THE SHAPE OF THE POCKET.

**5**





## KIT DE TRANSFORMACIÓN TRANSFORMATION KIT

PRESENTADO EN UNA CAJA DE MADERA MACIZA, EL KIT DE TRANSFORMACIÓN PERMITE CONVERTIR CUALQUIER BILLAR DE LA GAMA VINTAGE DE POOL A CARAMBOLA.

SUPPLIED IN A SOLID WOODEN BOX, THE CONVERSION KIT ALLOWS ANY VINTAGE POOL TABLE TO BE TRANSFORMED INTO A CAROM TABLE QUICKLY & SIMPLY.

[www.playsol.com](http://www.playsol.com)

